

VERÖFFENTLICHUNGEN DES FROBENIUS-INSTITUTS  
AN DER GOETHE-UNIVERSITÄT ZU FRANKFURT AM MAIN

# STUDIEN ZUR KULTURKUNDE

BEGRÜNDET VON LEO FROBENIUS  
HERAUSGEGEBEN VON ROLAND HARDENBERG, HOLGER JEBENS,  
RICHARD KUBA UND SOPHIA THUBAUVILLE  
133. BAND

Reimer

2018

BEATRIX HEINTZE

EIN PREUSSISCHER MAJOR  
IM HERZEN AFRIKAS

ALEXANDER v. MECHOWS  
EXPEDITIONSTAGEBUCH (1880–1881)  
UND SEIN PROJEKT EINER  
ERSTEN DEUTSCHEN KOLONIE

Mit zwei Beilagen zum Download

BEILAGE I:

urn:nbn:de:hebis:30:3-464371

Beatrix Heintze (Hg.)

DAS TAGEBUCH ALEXANDER v. MECHOWS  
ÜBER SEINE EXPEDITION AN DEN KWANGO (ANGOLA)  
(1880–1881)

Sowie 33 transkribierte Archivquellen

BEILAGE II:

urn:nbn:de:hebis:30:3-464387

ALEXANDER v. MECHOW

KARTE DER KUANGO-EXPEDITION  
aufgenommen, entworfen und gezeichnet vom Führer derselben  
Berlin: Verlag von A. Asher & Co. 1884.

Reimer

2018

Als Paket erhältlich:

Vorliegendes Buch zuzüglich der Druckfassung der Beilage I: Das Tagebuch Alexander v. Mechows über seine Expedition an den Kwango (Angola), hg. von Beatrix Heintze

2 Bände (357 und 950 Seiten)

ISBN 978-3-496-01613-7

Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Umschlaggestaltung: Elmar Lixenfeld, Frankfurt a. M., [www.duodez.de](http://www.duodez.de)

Umschlagbild: Federkrone des Lunda-Königs der Yaka, Putu Kasongo, 15.12.1880. Ethnologisches Museum der Staatlichen Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, III C 1616.

© Ethnologisches Museum der Staatlichen Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Fotografin: Claudia Obrocki. Gedruckt mit freundlicher Unterstützung des Ethnologischen Museums.

Satz und Layout: michon, Hofheim

Druck: druckhaus köthen GmbH & Co. KG, Köthen

© 2018 by Dietrich Reimer Verlag GmbH, Berlin  
[www.reimer-verlag.de](http://www.reimer-verlag.de)

Alle Rechte vorbehalten

Printed in Germany

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

ISBN 978-3-496-01604-5

## INHALT

|  |     |
|--|-----|
| Vorwort  | 11  |
| Abkürzungen und andere wichtige Erläuterungen  | 16  |
| Hinweise zur Transkription und Edition des Tagebuchs   | 19  |
| <br>   |     |
| I. Jugend und Militärzeit (1831–1874)  | 27  |
| II. Mitglied der Loango-Expedition (1874–1876)   | 37  |
| III. Pläne und Vorbereitungen einer eigenen Expedition<br>nach Angola (1876–1878)  | 52  |
| IV. Von Berlin nach Malanje in Angola (1878–1880)  | 82  |
| V. Alexander v. Mechows Tagebuch seiner<br>Kwango-Expedition (1880–1881)   | 115 |
| 1. Zu Fuß mit dem zerlegten Boot von Malanje<br>zum Kwango (12. Juni bis 19. Juli 1880)  | 115 |
| 2. Bei Tembo Aluma an den Wasserfällen<br>des Kwango (20. Juli bis 24. August 1880)  | 130 |
| 3. Fahrt auf dem Kwango zum Lunda-Oberhaupt der Yaka,<br>Muata Yamvo Mwene Putu Kasongo (25. August<br>bis 19. September 1880)                         | 138 |
| 4. Weiterfahrt auf dem Kwango bis zur Steinbarre Kingunshi<br>und über Land zurück zur Fähre von Putu Kasongo<br>(20. September bis 23. November 1880) | 151 |
| 5. Noch einmal bei Putu Kasongo (23. November<br>bis 17. Dezember 1880)  | 165 |
| 6. Rückmarsch zu Tembo Aluma und den Kwango-Wasserfällen<br>(17. Dezember 1880 bis 25. Januar 1881)  | 177 |
| 7. Rückmarsch nach Malanje (26. Januar bis 20. Februar 1881)<br>und Heimkehr nach Berlin (Mai bis 22. August 1881)                                     | 186 |
| VI. Rückkehr nach Berlin und Projekt einer ersten<br>deutschen Kolonie am Kwango (1881–1886)   | 202 |
| 1. Mitteilungen Alexander v. Mechows über Ablauf<br>und Ergebnisse seiner Expedition   | 202 |
| 2. Alexander v. Mechows Projekt einer ersten<br>deutschen Kolonie im Kongo   | 206 |
| 3. Alexander v. Mechows Kartenwerk, Orden<br>und neue Bewerbungen  | 233 |

|       |  |     |
|-------|--|-----|
| VII.  | Die unbekanntesten letzten Jahre (1886–1904) . . . . . | 241 |
| VIII. | Rückblick . . . . .                                    | 245 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| BIBLIOGRAPHIE . . . . . | 265 |
|-------------------------|-----|

#### TABELLEN

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1. | Chronologie zur Biographie von Alexander v. Mechow<br>(ohne Details seiner Kwango-Expedition) . . . . .  | 289 |
| 2. | Chronologie zu Alexander v. Mechows Kwango-Expedition (1877–1881) . . . . .  | 295 |
| 3. | Chronologie und Etappen von Alexander v. Mechows Kwango-Expedition<br>nach seinen Karten (ab Dondo) und seinem Tagebuch (ab Malanje) . . . . . | 300 |

#### KARTEN

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1. | Unterlauf des Kongo mit Umgebung 1884 . . . . .   | 317 |
| 2. | Karte zu Cameron 1873–1875 . . . . .  | 318 |
| 3. | Stanleys Originalkarte vom Flussgebiet des Congo 1877 . . . . .   | 319 |
| 4. | Deutsche Forschungsexpeditionen im westlichen Zentralafrika in der<br>zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts . . . . . | 320 |
| 5. | „Major von Mechow’s Kuango-Reise“ . . . . .   | 321 |
| 6. | Die Ausbreitung der Lunda ca. 1600–1760er . . . . .   | 322 |
| 7. | Portugiesische Gebietsansprüche 1881 . . . . .  | 323 |
| 8. | Der Kongo nach der Berliner Afrika-Konferenz 1884–1885 . . . . .  | 324 |
| 9. | Portugals Rosafarbene Karte, letzte Version 1887 . . . . .  | 325 |

Das Kartenwerk von Alexander v. Mechow zu seiner Kwango-Expedition  
1884 in Beilage II

#### ANHANG I: SAMMLUNGEN

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1. | Liste einiger nach Alexander v. Mechow benannter Tiere . . . . .   | 329 |
| 2. | Einige Pflanzen, die Alexander v. Mechow mit seinem Begleiter Teusz<br>1879–1881 in Angola gesammelt hat . . . . . | 332 |
| 3. | Alexander v. Mechows ethnographische Sammlung mit Objektbildern . . . . .  | 340 |

#### ABBILDUNGEN IM ODER ZUM TEXT

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 1.  | Manuskriptseite 89 aus dem Tagebuch Alexander v. Mechows (13.7.1880) . . . . .   | 20  |
| 2.  | Alexander v. Mechow mit Expeditionsmitgliedern in Malanje . . . . .  | 113 |
| 3.  | Manuskriptseite 1 aus dem Tagebuch Alexander v. Mechows (12.6.1880) . . . . .  | 114 |
| 4.  | Manuskriptseite 214 aus Alexander v. Mechows Tagebuch über seinen<br>ersten Besuch bei Putu Kasongo (8.9.1880) . . . . . | 148 |
| 5.  | Erlass Wilhelm I. an den Staatssekretär des Innern (3.1.1883) . . . . .  | 205 |
| 6.  | Erlass Wilhelm I. zur Ordensverleihung an Alexander v. Mechow 1885 . . . . .   | 239 |
| 7.  | Alexander v. Mechow an Theobald Kerner (1891, erste Seite) . . . . .   | 242 |
| 8.  | Alexander v. Mechow mit Familienangehörigen . . . . .  | 244 |
| 9.  | Federkrone des Lunda-Königs der Yaka, Putu Kasongo . . . . .   | 341 |
| 10. | Schwert mit Scheide des Lunda-Königs der Yaka, Putu Kasongo . . . . .  | 343 |

|                            |   |     |
|----------------------------|---|-----|
| 11.                        | Signaltrommel des Lunda-Königs der Yaka, Putu Kasongo . . . . .   | 344 |
| 12a, b.                    | Vor- und Rückseite des Kopfes eines Häuptlingszepters der Yaka . . . . .  | 347 |
| 13.                        | Häuptlingszepter der Yaka mit Händler der Ambakisten auf seinem Reitochsen . . .  | 348 |
| 14.                        | Yaka-Häuptlingszepter vom Kwango-Stromgebiet . . . . .  | 348 |
| 15.                        | Prunkaxt und Insignie des Holo-Häuptlings Tembo Aluma . . . . .   | 351 |
| 16.                        | Ambakist mit Baskenmütze auf einem Reitochsen mit Satteldecke,<br>wahrscheinlich Songo-Arbeit. . . . .  | 353 |
| 17.                        | Ambakist auf einem Reitochsen mit Satteldecke, dessen Vorderfüße<br>auf zwei Fruchtbarkeitsvögeln stehen, wahrscheinlich Songo-Arbeit . . . . . | 353 |
| PERSONENREGISTER . . . . . |   | 355 |

## BEILAGE I

Beatrix Heintze (Hg.)  
 DAS TAGEBUCH ALEXANDER v. MECHOW'S ÜBER  
 SEINE EXPEDITION AN DEN KWANGO (ANGOLA)  
 (1880–1881)

|   |     |
|---|-----|
| Karte 5: Richard Kiepert (1882): „Major von Mechow's Kuango-Reise“ . . . . .  | 4   |
| ALEXANDER v. MECHOW: DIE KU-ANGO-EXPEDITION . . . . .   | 5   |
| I. Zu Fuß mit dem zerlegten Boot von Malanje zum Kwango<br>(12. Juni bis 19. Juli 1880) . . . . .   | 6   |
| II. Bei Tembo Aluma an den Wasserfällen des Kwango<br>(20. Juli bis 24. August 1880) . . . . .  | 120 |
| III. Fahrt auf dem Kwango zum Lunda-Oberhaupt der Yaka, Muata Yamvo<br>Mwene Putu Kasongo (25. August bis 19. September 1880) . . . . .                       | 199 |
| IV. Weiterfahrt auf dem Kwango zur Steinbarre Kingunshi und über Land<br>zurück zur Fähre von Putu Kasongo<br>(20. September bis 23. November 1880) . . . . . | 289 |
| V. Noch einmal bei Putu Kasongo (23. November bis 16. Dezember 1880) . . . . .  | 458 |
| VI. Rückmarsch zu Tembo Aluma und den Kwango-Wasserfällen<br>(17. Dezember 1880 bis 25. Januar 1881) . . . . .  | 507 |
| VII. Rückmarsch nach Malanje (26. Januar bis 20. Februar 1881)<br>und Heimkehr nach Berlin (Mai bis 22. August 1881) . . . . .                                | 601 |
| ANHANG II: DOKUMENTE . . . . .  | 691 |
| Dok. 1. Alexander v. Mechow an Walter von Gottberg: Bericht I (26.8.1877),<br>Forschungsprojekt im Kongo-Gebiet . . . . .                                     | 692 |
| Dok. 2. Alexander v. Mechow an Reichskanzler-Amt (5.2.1878) . . . . .   | 708 |
| Dok. 3. Otto Kersten, Zeugnis über Alexander v. Mechow (22.3.1878) . . . . .  | 709 |
| Dok. 4. Alexander v. Mechow an Reichskanzler-Amt (29.3.1878) . . . . .  | 711 |
| Dok. 5. Alexander v. Mechow an Walter von Gottberg: Bericht II (29.3.1878),<br>neues Forschungsprojekt im Kongo-Gebiet . . . . .                              | 713 |
| Dok. 6. Alexander v. Mechow an Reichskanzler-Amt (Special-Anträge) (29.3.1878) . . . . .  | 722 |
| Dok. 7. Kommission der Gesellschaft für Erdkunde (Nachtigal,<br>Bastian u.a.): Gutachten zu Bericht II von Alexander v. Mechow (3.6.1878) . . . . .           | 724 |
| Dok. 8. Alexander v. Mechow: Stellungnahme zum Gutachten (11.7.1878) . . . . .  | 732 |
| Dok. 9. Alexander v. Mechow, Luanda, an Reichskanzler-Amt (14.11.1879) . . . . .  | 745 |
| Dok. 10. Alexander v. Mechow, Dondo/Pungo Andongo, an Otto Kersten,<br>Auszüge, (20.12.1878–11.1.1879) . . . . .  | 750 |
| Dok. 11. Alexander v. Mechow, Dondo, an Reichskanzler-Amt (Weymann) (5.1.1879) . . . . .  | 753 |

|  |     |
|--|-----|
| Dok. 12. Alexander v. Mechow, Pungo Andongo, an Reichskanzler-Amt<br>(Weymann) (10.4.1879) . . . . .             | 757 |
| Dok. 13. Otto Kersten an Reichskanzler-Amt, (15.–17.4.1879) . . . . .  | 765 |
| Dok. 14. Alexander v. Mechow, Pungo Andongo, an Richard Böhm (8.–11.5.1879) . . . . .                            | 769 |
| Dok. 15. Alexander v. Mechow, Dondo, an Reichskanzler-Amt (9.6.1879) . . . . .                                   | 781 |
| Dok. 16. Alexander v. Mechow, Dondo, an Otto Kersten, Auszug (13.–15.9.1879) . . . . .                           | 783 |
| Dok. 17. Alexander v. Mechow, Malanje, an Reichskanzler-Amt,<br>Tagebuch-Auszug (2.–3.10.1879) . . . . .         | 791 |
| Dok. 18. Alexander v. Mechow, Malanje, an Reichskanzler-Amt (9.10.1879) . . . . .                                | 799 |
| Dok. 19. Otto Kersten an Alexander v. Mechow, Auszüge (29.10.1879) . . . . .                                     | 803 |
| Dok. 20. Otto Kersten an Alexander v. Mechow (6.11.1879) . . . . .   | 805 |
| Dok. 21. Alexander v. Mechow, Luanda, an Otto Kersten (10.11.1879) . . . . .                                     | 808 |
| Dok. 22. Alexander v. Mechow, Malanje, an Reichsamt des Innern (12.1879–2.2.1880) . . . . .                      | 810 |
| Dok. 23. Alexander v. Mechow an Reichsamt des Innern,<br>Bericht über Malanje (ca. Januar 1880). . . . .         | 819 |
| Dok. 24. Alexander v. Mechow, Malanje, an Otto Kersten (2.3.1880) . . . . .                                      | 828 |
| Dok. 25. W. H. Pasteur, Luanda, an Otto Kersten, (12.3.1880) . . . . .   | 834 |
| Dok. 26. Alexander v. Mechow, Malanje, an Reichsamt des Innern (4.6.1880) . . . . .                              | 835 |
| Dok. 27. Alexander v. Mechow, an Kwango-Wasserfällen,<br>an Reichsamt des Innern (19.7.1880) . . . . .           | 840 |
| Dok. 28. Alexander v. Mechow, Malanje, an Reichsamt des Innern (3.3.1881) . . . . .                              | 843 |
| Dok. 29. Alexander v. Mechow, an Reichsamt des Innern: Denkschrift<br>über Kolonie-Projekt (Juli 1883) . . . . . | 846 |
| Dok. 30. Reichsamt des Innern an Alexander v. Mechow:<br>Ablehnung Förderung (18.10.1883) . . . . .              | 869 |
| Dok. 31. Alexander v. Mechow an Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin (Mai 1885) . . . . .                         | 870 |
| Dok. 32. Verleihung des Kronen-Ordens III. Klasse an<br>Alexander v. Mechow (3.3.1885) . . . . .                 | 874 |
| Dok. 33. Alexander v. Mechow an Theobald Kerner (23.2.1891). . . . .   | 875 |

### ANHANG III: INDICES ZUM TAGEBUCH

|  |     |
|--|-----|
| VON ALEXANDER v. MECHOW . . . . .  | 879 |
| 1. Index der Personen, Ethnien, Staaten, Sprachen und<br>geographischen Bezeichnungen. . . . . | 880 |
| 2. Sach-Index . . . . .  | 923 |
| 3. Index der Haus- und Wildtiere . . . . .   | 946 |

BEILAGE II

KARTE

der

KUANGO-EXPEDITION

aufgenommen, entworfen und gezeichnet vom Führer derselben,

MAJOR ALEXANDER VON MECHOW.

26 Blätter (1 Uebersichtskarte und 25 Sectionen)

Maassstab 1 : 81200.

Berlin: Verlag von A. Asher & Co. 1884.

Download der Beilagen

I: urn:nbn:de:hebis:30:3-464371

II: urn:nbn:de:hebis:30:3-464387

## VORWORT

Der allgemeinen Aufbruchsstimmung, welche nach der Gründung des Deutschen Reiches 1871 das Land erfasst hatte, verdankte auch die *Deutsche Gesellschaft zur Erforschung des Äquatorialen Afrika* zwei Jahre später ihre Entstehung. An ihrer ersten Expedition, die eine recht heterogene Gruppe von Wissenschaftlern und Militärs an die südwestafrikanische Loango-Küste führte, nahm auch der preußische Major Alexander v. Mechow teil, der damals noch auf eigene Kosten gereist war und mit seiner zweiten Afrika-Expedition 1878–1881 in diesem Buch im Mittelpunkt stehen wird.

Über diese Expedition, welche die Rekognoszierung und Kartographierung des Kwango, einem der großen linken Nebenflüsse des Kongo, zur Aufgabe hatte, war bisher nur sehr wenig bekannt. Alexander v. Mechow hatte lediglich 1882 seine Hauptergebnisse und -eindrücke in einem Vortrag für die *Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin* zusammengefasst, der noch im selben Jahr in ihren *Verhandlungen* veröffentlicht wurde. Hier erfuhren die Zuhörer erstmals Genaueres über den bislang nur vom Hörensagen bekannten allseits gefürchteten Lunda-König Putu Kasongo, der am Kwango über die Yaka herrschte und den v. Mechow als erster Europäer aufgesucht hatte. Seine Begegnungen mit anderen Bewohnern des erkundeten Landes wurden nur kurz angesprochen. Zwei Jahre später war dann noch das bedeutende Kartenwerk über die Reiseroute und den Verlauf des Kwango, die v. Mechow selbst entworfen hatte, erschienen, allerdings wegen des unüblich großen Maßstabes zu einem so hohen Preis, dass es nur eine geringe Verbreitung fand. Es wird hier als digitale Beilage II wiederveröffentlicht, da die Routenbeschreibungen im Tagebuch ohne die Karten nicht ausreichend nachvollziehbar sind.

Als ich erfuhr, dass der Urenkel von Alexander v. Mechows älterem Bruder Rudolph, Christian v. Mechow, ein über fünfhundert Seiten dickes, handgeschriebenes Tagebuch dieser Expedition 2009 dem Frobenius-Institut geschenkt hatte, war mein Interesse sofort geweckt. Zusammen mit dem Manuskript erhielt das Frobenius-Institut auch Angaben zum Familienstammbaum und zwei Fotos. Ein Telefongespräch mit Christian v. Mechow im Juni 2015 verhalf mir zur Identifizierung der auf letzteren abgebildeten Personen.

Sehr bald setzte sich in mir die Idee fest, dieses Tagebuch in einer wissenschaftlichen Edition allgemein zugänglich zu machen. Denn ich hatte ja seit Jahrzehnten über die vorkoloniale Geschichte Angolas seit dem 16. Jahrhundert gearbeitet und namentlich für mein Buch über deutsche Forschungsreisende in Angola<sup>1</sup> immer wieder in den

---

<sup>1</sup> Siehe Heintze <sup>2</sup>2007a/2011 (<sup>1</sup>1999).

Archiven nach unveröffentlichten Reiseschilderungen Ausschau gehalten. Lange Zeit war meine Suche nach hinterlassenen Tagebüchern und anderen Aufzeichnungen, etwa von Max Buchner, der ebenfalls in dieser Zeit im Osten Angolas unterwegs gewesen ist und leider nur kleine, weit verstreute Artikel darüber veröffentlicht hat, vergeblich geblieben. Dann aber war es mir gelungen, die sehr privaten Tagebücher von Eduard Pechuël-Loesche über die Loango-Expedition in seinem Nachlass aufzuspüren und die besonders relevanten Teile als eine ergänzende Quelle über die emotionale Seite dieses als gescheitert beurteilten Forschungsprojektes zu veröffentlichen.<sup>2</sup>

Ein nicht geringes Hindernis, sich schnell einen Überblick über die Bedeutung des so unerwartet aufgetauchten Manuskriptes von Alexander v. Mechow zu verschaffen, bildete die stark korrigierte Abfassung in alter Deutscher Schrift, die ich zwar mühsam entziffern, aber nicht flüssig lesen konnte. Es war abzusehen, dass mich bereits die für eine Veröffentlichung notwendige Transkription Jahre kosten würde. Andererseits wurde mir aber auch sehr schnell klar, dass allein schon die zahlreichen altertümlichen beziehungsweise unbekanntem geographischen und ethnologischen Begriffe im Manuskript jeden, der mit den lokalen historischen, sprachlichen und ethnologischen Gegebenheiten nicht vertraut wäre, vor schwerwiegende Probleme stellen musste, so dass eine Edition dieses Tagebuchs nur von jemandem geleistet werden konnte, der den aktuellen Forschungsstand zur angolisch-kongolesischen Geschichte kannte und nicht nur Deutsch, sondern auch Portugiesisch beherrschte.

Die zunächst als unüberwindlich erscheinende Anfangshürde der Transkription konnte dann jedoch mit Hilfe der „Sütterlin-Stube“ überwunden werden. Es handelt sich dabei um einen gemeinnützigen Verein in Hamburg, der die immer mehr verlorengehende entsprechende Kompetenz engagierter, im Ruhestand lebender Menschen nutzt, um solche Transkriptionen ehrenamtlich, aber in Erwartung einer angemessenen Spende, anfertigen zu lassen. Meinem Vetter Johann-Peter von Baum bin ich deshalb ganz besonders dankbar, dass er mir mit seiner großzügigen und spontanen Spende die Voraussetzung für die Edition des Tagebuchs geschaffen hat.

In den Jahren 2010/2011 haben sich dann folgende Damen und Herren der Sütterlin-Stube mit großem Engagement und vorbildlicher Sorgfalt der Transkription von Alexander v. Mechows umfangreichem Expeditionstagebuch gewidmet: Neben Peter Hohn, Helmut Koch, und Erich Witte in besonderem Maße Ingrid Mahmens und Erika Schüler. Ihnen allen danke ich von Herzen für diese mühevollen, akribischen Arbeit, die zur Grundlage dieser Veröffentlichung geworden ist. Ich werde sie alle in dankbarer Erinnerung behalten.

Dem Frobenius-Institut danke ich für die Digitalisierung des Manuskriptes und des Kartenwerks von 1884. Sie ermöglichte es mir, einzelne Textpassagen oder Kartenausschnitte nach Bedarf zu vergrößern und dadurch zahlreiche orthographische oder andere Unklarheiten des Manuskriptes oder der Kartenbeschriftung zu beseitigen.

---

<sup>2</sup> Heintze (Hg.) 2011b

Mein Dank geht auch an Peter Steigerwald, der die beiden Fotos, auf denen Alexander v. Mechow abgebildet ist, sowie die Karte von Richard Kiepert für den Druck bearbeitet hat. Da ich selber so viele Jahre am Frobenius-Institut verbringen durfte, danke ich den Herausgebern sehr für die Aufnahme dieser Arbeit in ihre traditionsreiche Reihe *Studien zur Kulturkunde*. Der Hahn-Hissink'schen Frobenius-Stiftung gilt mein herzlicher Dank für die Übernahme der Druckkosten.

Von Beginn an hat mein Nachfolger im Frobenius-Institut, Richard Kuba, mich zu diesem Projekt sehr ermutigt und sich dann weiterhin lebhaft für den Fortgang der Arbeit interessiert. Unsere zahlreichen eingehenden Erörterungen haben mir dann auch, wenn ich gerade einmal wieder mit v. Mechows schwierigeren Charakterzügen haderte, die Fortsetzung der Arbeit erleichtert und mir dafür neuen Elan verliehen. Er hat große Teile einer früheren Version der Einführungskapitel aufmerksam gelesen und dadurch dazu beigetragen, übersehene stilistische Unebenheiten auszugleichen. Da wir beide zusätzliche Karten für die in meiner Einführung aufgeworfenen geographischen, ethnischen und politischen Details als nützlich befürworteten, aber aus finanziellen Gründen dafür keinen Graphiker in Anspruch nehmen konnten, war ich Richard Kuba besonders dankbar, als er mir spontan anbot, selber die deutsche Beschriftung der in anderen Sprachen oder Zusammenhängen bereits existierenden Karten zu übernehmen. Auch die Leser werden ihm das sicher danken.

Schon lange vor seinem zweiten Aufbruch nach Afrika hatte sich Alexander v. Mechow intensiv und professionell darauf vorbereitet, unterwegs naturwissenschaftliche Sammlungen anzulegen. Obwohl ich selber als botanischer und zoologischer Laie in dieser Hinsicht keine Kompetenz für die Zusammenstellung einer umfassenden Übersicht seiner Sammeltätigkeit besitze, habe ich mit einigen Beispielen doch wenigstens auf sie aufmerksam machen wollen (Kapitel VI und Anhang I,1 und I,2). Ergänzende Hinweise zu der von mir zusammengestellten botanischen Liste verdanke ich vor allem dem Kustos und Kryptogamen Robert Lücking sowie Norbert Killian und Robert Vogt vom Botanischen Garten und Botanischen Museum in Berlin.

Als Ethnologin lag mir natürlich v. Mechows kleine ethnologische Sammlung, die er nach seiner Rückkehr dem (heutigen) Museum für Ethnologie in Berlin vermachte, ganz besonders am Herzen. Paola Ivanov scheute keine Mühe, die Stücke, soweit noch im Museum vorhanden, aufzuspüren bzw. aufspüren zu lassen und mich mit allen notwendigen Informationen über sie, einschließlich der Kriegsverluste, zu versehen. Da die im Tagebuch besonders hervorgehobene wunderschöne Federkrone von Putu Kasongo auch den Buchumschlag schmücken soll, wurde sie für das entsprechende Foto extra repariert. Lange musste ich befürchten, dass die dem Holo-Fürsten Tembo Aluma als Insignie dienende Zieraxt, die später als Vorwand für seine Ermordung diente, unfindbar bleiben würde. Aber schließlich wurde sie doch noch entdeckt, so dass auch von ihr ein Foto in diesem Buch veröffentlicht werden kann. Ohne Paola Ivanovs unermüdlichem, von eigener Anteilnahme getragendem Engagement, wäre das alles nicht

möglich gewesen. Die Fotos der hier veröffentlichten Objekte verdanke ich Claudia Obrocki.

Da bisher so wenig über das Leben von Alexander v. Mechow bekannt war, rechnete ich lange Zeit damit, der geplanten Edition seines Tagebuchs lediglich eine kurze biographische Einführung voranstellen zu können. Aber dann kam alles anders. Als erstes spürte ich den vor Lebensfreude überquellenden Brief Alexander v. Mechows an Theodor Kerner aus dem Jahr 1891 im Deutschen Literaturarchiv Marbach auf (siehe Kap. VII), also aus einer Zeit, in der v. Mechow manchen Nachgeborenen zufolge bereits tot war. Gudrun Bernhard enträtselte mir noch verbliebene handschriftliche Zweifel.

Zwei weitere Briefe von Alexander v. Mechow, aus dem Jahr 1885, wurden mir freundlicherweise von der Staatsbibliothek Berlin aus der Sammlung Darmstädter – Afrika zur Verfügung gestellt (Kap. VI).

Besonders erfreute mich die unvermutete Kenntnisnahme eines Briefwechsels zwischen Gerhard Rohlfs und Gustav Nachtigal aus dem Rohlfs-Archiv im Heimatmuseum Schloss Schönebeck, Bremen, von dem mir Gunter Bolte freundlicherweise Abschriften zukommen ließ. Der Briefwechsel offenbart Alexander v. Mechow als Konkurrenten von Rohlfs um die limitierten Reichsmittel für Forschungsvorhaben in Afrika, um die sich dieser, unterstützt durch seinen einflussreichen Freund Nachtigal, über die afrikanische Gesellschaft für ein eigenes Projekt ebenfalls bewarb. Da v. Mechows Verhältnis zu dieser Gesellschaft seit seiner ersten Afrika-Reise zerrüttet war, hat diese Konkurrenz somit in der Vorgeschichte der Kwango-Expedition „hinter den Kulissen“ eine nicht unwichtige Rolle gespielt (Kap. III).

Von ganz anderer, grundsätzlicher Bedeutung erwies sich schließlich der reichhaltige Aktenbestand von über 800 Seiten im Bundesarchiv zu Alexander v. Mechows diversen Kwango-Plänen: von den verschiedenen Stadien seiner dann im hier veröffentlichten Tagebuch beschriebenen Kwango-Expedition bis zu seinem späteren, bisher völlig unbekannt gebliebenen Projekt einer ersten deutschen Kolonie an eben diesem Fluss. Die 31 wichtigsten Dokumente dieses archivalischen Schatzes (zusammen mit zwei anderen) werden hier als Transkripte in Beilage I (Anhang II) mitveröffentlicht. Ralf Engel aus der Abteilung Deutsches Reich im Bundesarchiv, verdanke ich die Lesehilfe bezüglich der wichtigen Anweisung des Staatsministers von Boetticher im Dokument 29, bei deren Entzifferungsversuch ich gescheitert war. Um die standesspezifischen Ausdrucksweisen, die schriftlichen Umgangsformen sowie den allgemeinen Sprachstil der beteiligten Akteure den heutigen Lesern zu vergegenwärtigen und unmittelbar zu veranschaulichen, habe ich in meiner Einführung aus allen diesen zeitgenössischen Primärquellen immer wieder kürzere oder längere wörtliche Zitate eingeflochten.

Die Dokumente aus dem Bundesarchiv enthalten nicht nur neue Hinweise zur Biographie des hier im Mittelpunkt stehenden Afrikareisenden, sondern sie vermitteln vor allem essentielle Hintergrundinformationen zu seiner vom Kronprinzen Friedrich

Wilhelm befürworteten, aus Reichsmitteln finanzierten Kwango-Expedition und – in den von ihm selbst stammenden Berichten stark eingefärbt durch seine Sichtweise – von den innerafrikanischen Verhältnissen vor Ort. Darüber hinaus erlauben sie aber auch eine Fülle von Einblicken in die internationalen Auseinandersetzungen um den Kongo und in das Scheitern deutscher Ambitionen im westlichen Zentralafrika am Vorabend der Berliner Afrika-Konferenz von 1884/1885 (Kap. III–VI).